



Udruženje za tehnologiju vode
i sanitarno inženjerstvo



Tehničko saopštenje

Uputstvo W 1020

DVGW
UTVSI

januar 2003
avgust 2019

Preporuke i uputstva za slučaj prekoračenja graničnih
vrednosti i ostalih odstupanja od zahteva
Uredbe o kvalitetu vode za piće

CIP - Каталогизacija u publikaciji
Nародна библиотека Србије, Београд

628.1(083.133)

UPUTSTVO W 1020 : tehničko saopštenje :
preporuke i uputstva za slučaj prekoračenja
graničnih vrednosti i ostalih odstupanja od
zahteva : uredbe o kvalitetu vode za piće /
[priredilo] Udruženje za tehnologiju vode
i sanitarno inženjerstvo. - Beograd : UTVSI
Udruženje za tehnologiju vode
i sanitarno inženjerstvo, 2019 (Beograd :
Planeta print). - 24 str. : ilustr. ; 30 cm. -
(DVGW [Deutscher Verein des Gas-
und Wasserfaches] tehnička pravila)

Kor. nasl. - Tekst štampan dvostubačno. -
Na nasl. str.: DVGW januar 2003 - UTVSI
avgust 2019. - Tiraž 50. - Napomene uz tekst. -
Bibliografija: str. 13-14.

ISBN 978-86-81618-00-4

a) Пијаћа вода -- Контрола квалитета -- Технички прописи

COBISS.SR-ID 279276812

Autorska prava zadržava Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – Technischwissen-
schaftlicher Verein - DVGW (Nemačko tehničko i naučno udruženje za gas i vodu)

Izdavač za Srbiju: UTVSI, Beograd, avgust 2019.
UTVSI Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo
Terazije 23/II /203
11000 Beograd
Telefon: +381 (0) 11 244 2228
Telefax: +381 (0) 11 244 1193
e-mail: office@utvsi.com
Internet: www. utvsi.com

Za područje Republike Srbije autorska prava su prenesena na Udruženje za tehnologiju vode i
sanitarno inženjerstvo - Beograd, pa se kopiranje i umnožavanje u celini ili delovima, u bilo kojoj
formi, može vršiti samo uz saglasnost UTVSI.

Preporuke i uputstva za slučaj prekoračenja graničnih vrednosti i ostalih odstupanja od zahteva Uredbe o kvalitetu vode za piće

Sadržaj

Predgovor.....	5	8. Informisanje korisnika	13
Uvod.....	6	9. Saradnja zdravstvene službe i preduzeća za snabdevanje vodom.....	14
1. Područje primene	6	Dodatak 1 – Obrazac obaveštenja prema članu 16 tačka 1 Uredbe o kvalitetu vode za piće 2001	15
2. Normativne reference	7	Dodatak 2 – Minimalan sadržaj planova mera prema članu 16 tačka 6 Uredbe o kvalitetu vode za piće 2001 – Podaci za informisanje	19
3. Pojmovi	7		
3.1 Odstupanja	7		
3.2 Granične vrednosti	7		
3.3 Prekoračenje granične vrednosti	7		
3.4 Prekid snabdevanja	7		
3.5 Planovi mera	7		
3.6 Planovi aktivnosti.....	8		
4. Prijave i putevi izveštavanja	8		
4.1 Opšte odredbe.....	8		
4.2 Prijavljivanje unutar preduzeća za snabdevanje vodom	8		
4.3 Obaveštavanje zdravstvene službe..	8		
4.3.1 Kada se obaveštava	8		
4.3.2 Sadržaj prijave.....	9		
4.4 Dokumentacija o prijavama i izveštaji o odstupanjima	9		
5. Planovi mera	9		
5.1 Opšte odredbe.....	9		
5.2 Podaci za prebacivanje na drugi vid snabdevanja vodom.....	9		
5.3 Informisanje	10		
6. Hitne operativne mere za obezbeđenje snabdevanja iz vodovodne mreže	10		
6.1 Opšti principi.....	10		
6.2 Prekid snabdevanja iz vodovodne mreže.....	10		
6.3 Rizici prekida snabdevanja iz vodovodne mreže	11		
6.4 Hitne operativne mere	11		
7. Mere za pronalaženje uzroka.....	13		

Predgovor

Ovaj List pripremila je Projektna grupa "Planovi mera" DVGW-ovog Inicijativnog odbora 1 „Vodoprivreda, kvalitet vode, vodovodna preduzeća". On se odnosi na odredbe nove Uredbe o kvalitetu vode za piće od 21. maja 2001. (TrinkwV 2001). Ovaj List je kao nacrt za raspravu objavljen marta 2002. i odobrila ga je stručna javnost. Dostavljena uputstva i komentari pažljivo su ispitani i u najvećoj mogućoj meri uzeti u obzir prilikom pripreme konačne verzije.

DVGW moli korisnike da dostave informacije o svojim iskustvima sa primenom ovog lista.

Bon, januara 2003.

DVGW Nemačko udruženje za gas i vodu,
tehničko-naučno udruženje

Nacionalni predgovor

Celo tehničko saopštenje W 1020 zasniva se na vezi sa nemačkom Uredbom o kvalitetu vode za piće TrinkwV iz 2001. Aktuelno izdanje ove uredbe obuhvata promene i dopune iz 2015, jer je ova uredba time u potpunosti harmonizovana sa evropskim smernicama o vodi za ljudsku upotrebu koje su uvedene i u novi pravilnik o kvalitetu vode za piće u našoj zemlji. Novi Pravilnik o higijenskoj ispravnosti vode za piće ("Sl. list SRJ", br. 42/98, 44/99 i Sl list RS 28/2019) posle nekoliko godina rada obuvatio je povećanje maksimalno dozvoljenih koncentracija amonijaka, bora, hlorida i natrijuma a povećane su i dopuštena oksidabilnost i provodljivost, u skladu sa važećim standardima u EU kao i preporukama SZO). Pored novog pravilnika važe i Pravilnik o dezinfekciji i pregledu vode za piće (Sl. glasnik SRS br. 60/81) i Pravilnik o načinu uzimanja uzoraka i metodama za laboratorijsku analizu vode za piće (Sl. list SFRJ br. 33/87).

Korisnicima ovog tehničkog saopštenja – uputstva preporučuje se stoga da sve norme za maksimalno dozvoljene koncentracije, osobine i vrednosti parametara, analize i propisani broj, uporede sa važećim vrednostima prema aktuelnim pravilnicima kojima se reguliše kvalitet vode za piće u Srbiji.

U Beogradu, avgust 2019.

UTVSI Udruženje za tehnologiju vode i
sanitarno inženjerstvo